



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 8 8 5 2 0 0 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号

(item number) EN 118 852 001 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 22		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064		JAPAN		合計金額 Postage Paid	
		TEL +82-70-8028-0953		FAX		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address		Country KOREA		Jinyoung Choi Jinyoung Choi 25, Dunbang-ro 3-beon-gil, Dunnae-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do (Dunnae-myeon) 2nd floor right house		Postal Code 25265	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2703-8784
Health food				4		USD25.80	FAX 010-2703-8784
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		2580 Yen		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender		Glus Limited		社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 8 8 5 2 0 0 1 J P *

item number

EN 118 852 001 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 22		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address	
		TEL +82-70-8028-0953		FAX		Jinyoung Choi Jinyoung Choi 25, Dunbang-ro 3-beon-gil, Dunnae-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do (Dunnae-myeon) 2nd floor right house	
Country KOREA		Postal Code 25265		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-2703-8784	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-2703-8784
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		2580 Yen		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 07 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0953 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN118852001JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jinyoung Choi Jinyoung Choi 25, Dunbang-ro 3-beon-gil, Dunnae-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do (Dunnae-myeon) 2nd floor right house 25265, KOREA</p> <p>TEL 010-2703-8784 FAX 010-2703-8784</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 6.45	USD 25.80
総合計 (Total)			4		USD 25.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Glus Limited



* E N 1 1 8 8 5 2 0 0 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 118 852 001 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 22	損害要償額	郵便料金 諸料金
	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Jinyoung Choi Jinyoung Choi 25, Dunbang-ro 3-beon-gil, Dunnae-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do (Dunnae-myeon) 2nd floor right house Postal Code 25265 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4
			正味重量 Net weight g
			内容品の価格 Value USD25.80
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)			TEL 010-2703-8784 FAX 010-2703-8784
<input checked="" type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
No commercial value for customs purpose only.			日本円換算合計 (円) Total Value 2580 Yen

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

135-0064
TEL +82-70-8028-0953
FAX

JAPAN

Glus Limited
Glus Limited
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8028-0953
FAX



* E N 1 1 8 8 5 2 0 0 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 118 852 001 JP

Jinyoung Choi
Jinyoung Choi
25, Dunbang-ro 3-beon-gil, Dunnae-myeon,
Hoengseong-gun, Gangwon-do (Dunnae-myeon) 2nd floor
right house
Postal Code 25265
Country KOREA
TEL 010-2703-8784
FAX 010-2703-8784

135-0064
TEL +82-70-8028-0953
FAX

JAPAN

内容品詳細 Health food

原産国

HSコード

個数 4

正味重量 USD25.80

損害要償額 (円) 価格 USD25.80

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

日本円換算合計 (円) 2580

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



* E N 1 1 8 8 5 2 0 0 1 J P *